

association  
bolivienne  
de genève

***rapport  
d'activites  
2006***

# Table de matières

L'association bolivienne de Genève, qui sommes nous ?.	Pg 3
Objectifs et actions.	4
Adaptations a de nouvelles situations, élargissements des objectifs.	4
Encadrement, développement .	5
Le travail de l'association en 2006 en chiffres.	6
Ce que nous n'avons pas pu faire en 2006.	7

## L'Association Bolivienne de Genève, qui sommes nous ?

L'Association Bolivienne de Genève (ABG) est une association créée en 1997 qui regroupe les sud-américains en général et les boliviens en particulier (statuts dixit).

A la fin de l'année 2002, nos « membres » sont au nombre de 200 environ (nombre qui est en croissance constante) dont une douzaine sont membres actifs. Le pilier de l'ABG et son centre moteur est Mme Alcira Angelozzi (présidente 2006), disponible 24h/24h, 7j/7 à l'écoute de tous les problèmes qui peuvent surgir. Le reste des membres actifs et en particulier le comité, de par leur petit nombre, fait de son mieux dans le cadre de leur temps libre face à l'avalanche des demandes.

Des l'année 2005 les objectifs de l'association changent. L'AG ordinaire de 2005 décide de « défendre en priorité les droits les plus fondamentaux et les droits humains en général, des sud-américains et boliviens » et aussi de « défendre les intérêts des boliviens ».

La conjoncture nous oblige à nous concentrer sur l'aide urgente aux « sans papiers ». On laisse tomber tout autre activité qui ne soit pas prioritaire. On évite de accepter des membres passifs. L'association se réduit à un groupe de travail réduit mais efficace.

Le comité et responsables en 2006 sont:

nom	fonction	compétence	responsabilité
<b>Alcira Anglozzi</b>	Présidente	Sociales	Représentation abg y Permanence Général
<b>Adela Martin</b>	Vice-présidente	Sociales	Permanence General
<b>Silvana Mastromatteo</b>	- - - - -	Sociales	Représentation abg /BI / FIMM
<b>Carlos Eberlein</b>	Membre Honorifique	Consul	de sa fonction
<b>Alejandra Bravo</b>	- - - - -	Psychologue	Permanence Psychologique
<b>Isabel Campbell</b>	- - - - -	Infirmière	Permanence Santé
<b>M. Rossi Navarro</b>	- - - - -	Communication	Proj.- Communication visual
<b>Federico Anda</b>	Secrétaire de actas	Communication	Proj.- Communication (site)
<b>Guillermo Sirena</b>	- - - - -	Avocat	Permanence juridique
<b>Sonia Trinidad</b>	Secrétaire Général	Médecin	Coordination de l'ensemble
<b>Jaime Valverde</b>	Trésorier	Styliste	Comptabilité

La cotisation des membres est de CHF 0.- le financement des activités se fait au jour le jour par des cotisations ponctuelles.

## Objectifs et actions.

Les objectifs de l'ABG selon les statuts sont de :

*Défendre en priorité les droits les plus fondamentaux et les droits humains en général, des sud-américains et boliviens » et aussi de défendre les intérêts des boliviens.*

*Elle favorise l'intégration des ressortissants boliviens et vient en aide à des personnes dans le besoin, surtout les enfants.*

Favoriser l'intégration, leur venir en aide est maintenant une priorité et notre souci permanent.

Aujourd'hui, les actions de l'ABG sont en sa majorité de l'aide. Celle immédiate et d'urgence (et il y en a) qui est prise en charge par des permanences de Santé et Social, Juridiques et Psychologiques. Mais aussi le type d'aide non urgente, mais pas moins importante, comme celle par exemple d'information sida, intégration, etc. qui n'ont pu être possibles grâce à des réunions et des « flyers ».

## Adaptation a de nouvelles situations, élargissements des objectifs.

La réalité en Bolivie est tragiquement simple : l'économie est en déroute. On constate qu'une population dite de « classe moyenne », ce qui veut dire en possession de certains biens comme :voiture, maison, épargne, formation et autres, quitte le pays par ce qu'ils ont le moyen de le faire, et par-ce qu'ils n'ont pas d'autre alternative valable.

Ceci donne un flux des personnes tels que artisans, artistes, instituteurs(trices), petits commerçants, techniciens, techniciens supérieurs, etc. qu'arrivent en Europe en tant que « sans papiers ».

Pour la plus part, c'est une aventure du « tout ou rien » qui finit souvent par le rien, étant donné que la conjoncture en Europe n'est pas celle qu'on aurait cru.

Il reste qu'une fois qu'ils sont là, nous leur devons aide et assistance, non seulement pour leur bien individuel mais aussi pour le reste de la société, en empêchant les dérapages qui peut motiver le désespoir.

## Encadrement et développement.

Comment faire face à nos responsabilités ? comment les assumer ? la réponse évidente est : par tous les moyens possibles. La question se transforme alors en : Quels sont nos moyens possibles ?.

Nous allons donc faire un petit résumé des moyens dont nous nous sommes munis pour commencer à faire face à nos objectifs.

### **Le lieu de réunion.**

Cet indispensable espace de rencontre, lieu de retrouvailles, refuge moral (et voir plus), pour l'instant, **nous ne l'avons pas**. Ce qui réduit de beaucoup nos ambitions.

### **Permanence psychologique.**

L'année 2006 nous n'avons pas pu avoir, comme les années précédents, un soutien, une écoute pour tous ceux qui le souhaitent, dans la personne de Mme Alejandra Bravo, psychologue de l'association établie à Fribourg.

### **Permanence juridique - Droits et obligations.**

Quels sont nos droits ?, malgré le fait qu'on soit un « sans papier » ? le fait de se sentir un être humain malgré tout, stimule beaucoup le fait de se plier à certaines « obligations ». Ce message est transmis tout le temps, tous les jours.

### **Permanence Social et de santé**

Ce point le plus fort des moyens de notre association et aussi le plus difficile. Il est assuré par notre présidente à 95%. Cette permanence se veut rapide et efficace.

Un de plus grands risques d'une personne clandestine est sa santé. La négliger serait faire prendre des risques à son entourage, voir même, à toute une population. C'est pourquoi, l'association informe et dirige la personne qui a besoin, vers, par exemple, des consultations gratuites dans la permanence de l'unité médical mobile.

Tous les jours, 24hs/24hs, une personne de l'association est disponible, au siège de l'association ( que pour le moment est chez notre présidente ), pour parler et agir ensemble, face à divers problèmes qui peuvent se présenter.

### **Projet : Information et communication.**

Nous produisons des volants d'information sur le SIDA, sur les procédures juridiques, l'intégration, et nous collaborons avec le groupe sans papiers.

### **Projet : Votations des boliviens à l'étranger.**

Malgré que les boliviens ont le droit de voter hors de leur pays, ce droit ne peuvent l'exercer manque de moyens, bonne volonté, etc. Nous travaillons pour que ce droit soit effectif.

### **Projet : Œuvrer pour un traité bilatéral de l'AVS.**

La Bolivie n'a pas un traité avec la Suisse sur ce type d'épargne. Si un bolivien qui travaille en Suisse rentre à son pays il ne peut pas recevoir l'AVS en Bolivie et il récupère son apport sans la part du patron. Cette injustice est absurde et insupportable. Nous ferons tout pour que le gouvernement Bolivien puisse faire cet accord.

## Le travail de l'association en chiffres

### Permanence juridique

En octobre 2006, notre permanence juridique aura 4 ans. En 4 ans on a passé de l'information et défense des hispanophones à l'information social et juridique et défense des francophones et hispanophones.

Les problèmes qu'on trouve, sont ceux de tous les immigrants :

**Civil** (la majorité): Réclamation de pension alimentaire, séparation, protection de l'union conjugal, divorces et filiations.

**Administratifs** : Permis de séjour, Procédures de mariage avec de Suisses ou Européens, formalités auprès de la police ou des assurances. – 25% environs

**Laboral** : Presque la totalité des demandes viennent des aides ménagères.

**Pénal** : C'est une nouveauté. La détérioration du tissu social fait qu'on reçoit des personnes ayant commis un délit ou qui sont victimes d'un. Ces personnes sont conseillées et dirigés vers un spécialiste de droit pénal. – 8% environs

Presque 90% de demandes sont faites par des femmes et on a remarqué des consultations faites par des enfants de moins de 10 ans! (réclamation de reconnaissance de paternité et alimentaire entre autres).

La moyenne des consultations en 2006 est de 10 par mois et la moitié dans le courant 2007, sans doute dû au changement du courant migratoire.

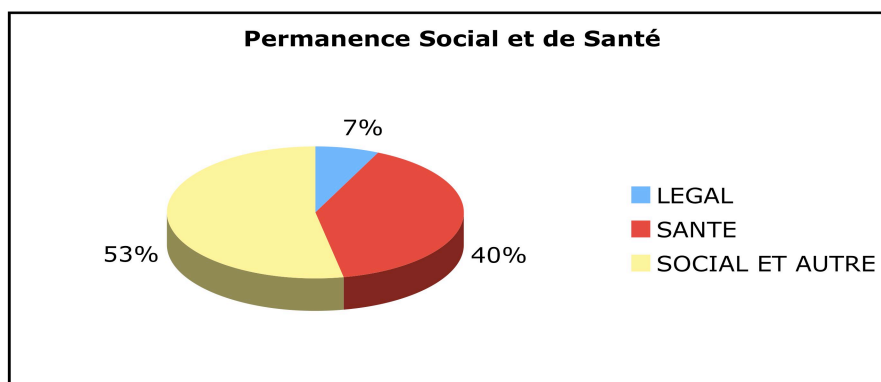
Les chiffres approximatifs des cadres sont de la période entre l'AG 06 du 15.03.06 et l'AG 07 du 31.08.07.

Permanence	Heures de travail	Cas suivis
180 jours env.	1150 env,	140env

### Permanence Social et de santé - Interventions ponctuelles d'aide.

Vous trouverez ici les interventions ponctuelles faites par notre présidente ou ses collaborateurs faites à la demandes d'aide exprimées par des boliviens ou sud-américains et même d'africains, philippins et autres.

Permanence	Heures de travail	Cas suivis
365 jours	950 env,	340



## Ce que nous n'avons pas pu faire en 2006.

La maladie de notre secrétaire général, entre autres, a fait que nous avons été contraints à abandonner ou ralentir quelques activités de l'association.

**Permanence psychologique.** Elle n'a pas pu avoir lieu pour des motifs de mobilité, les personnes ayant exprimé le besoin de ce type d'aide ont été dirigés ailleurs et sont comptabilisés dans le travail effectué par la permanence de santé.

Notre participation à la **fête de la musique 2006.** – abandonnée

**Comptoir de Lausanne** La Bolivia se profilé comme invité spécial. Malgré tout le travail que l'association fit sur le terrain en Bolivie, pour montrer l'importance de ce comptoir, l'idée fut accueillie avec une grande indifférence. – abandonnée

**Présence de l'association dans les dialogues de la « Cumbre hispanoamericana de Salamanca 2006 »**, les contacts étaient faits, il s'agissait de présenter des doléances et de dialoguer avec des responsables en tant que « base » du problème migratoire. La secrétaire général n'a pas pu suivre le projet.

**Tous nos projets se sont ralentis**, dans l'information nous n'avons pas produit des nouveaux flyers et nous avons travaillé avec les anciens.

Seuls nos permanences ont fonctionné à 100%.

